



Для немедленной публикации: 10.11.2020 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВИЛ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ЛЬГОТНЫХ КРЕДИТОВ ДЛЯ МАЛОГО БИЗНЕСА ЖИТЕЛЯМ И ПРЕДПРИЯТИЯМ ПОСЕЛКА УАЙТХОЛЛ, ПОСТРАДАВШИМ ОТ СУРОВЫХ ПОГОДНЫХ ЯВЛЕНИЙ И НАВОДНЕНИЯ В АВГУСТЕ

Управление по вопросам малого бизнеса США одобрило запрос губернатора штата об объявлении физического бедствия в округе Вашингтон и выделении поддержки для округов Эссекс, Ренсселер, Саратога и Уоррен

Шторм причинил ущерб 40 домам и 13 предприятиям/некоммерческим организациям на сумму более чем 1,5 млн долларов

Губернатор Эндрю М. Куомо объявил сегодня о том, что Управление по вопросам малого бизнеса США (U.S. Small Business Administration, SBA) удовлетворило его запрос об объявлении физического бедствия (Physical Disaster Declaration) в округе Вашингтон (Washington) после суровых погодных условий и наводнения в поселке Уайтхолл (Whitehall). В результате шторма был нанесен ущерб 40 жилым домам и 13 предприятиям и некоммерческим организациям на общую сумму более 1,5 млн долларов. Объявление физического бедствия также позволяет управлению SBA предоставлять кредиты под низкие проценты домовладельцам и предприятиям, пострадавшим от шторма в прилегающих округах Эссекс (Essex), Ренсселер (Rensselaer), Саратога (Saratoga) и Уоррен (Warren). Теперь, после утверждения данного запроса, пострадавшие лица, семьи, предприятия и некоммерческие организации имеют право подать заявку на получение льготных кредитов от Управления по вопросам малого бизнеса, которые окажут им помощь в восстановлении имущества.

«Когда сильные штормы повредили десятки домов и предприятий в округе Вашингтон, штат Нью-Йорк помогал не только с восстановительными работами, но и боролся за федеральное финансирование, чтобы помочь пострадавшим встать на ноги, — **сказал губернатор Куомо.** — Объявление физического бедствия позволит жителям, бизнесу и некоммерческим организациям быстро и эффективно получить доступ к финансированию от федерального правительства по низким процентным ставкам, чтобы осуществить восстановление и оздоровление».

Кредиты Управления по вопросам малого бизнеса (SBA) часто оказываются полезными, когда домовладельцы, арендаторы, предприятия и другие лица, имеющие право на их получение, нуждаются в финансовой поддержке в связи с чрезвычайными ситуациями или погодными катаклизмами. После шторма сотрудники Управления по вопросам малого бизнеса (SBA), Управления штата Нью-Йорк по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (New York State Division of Homeland Security and Emergency Services) и администрация округа Вашингтон провели тщательную оценку ущерба, связанного с этим инцидентом. Оценка подтвердила, что 21 домам и 5 предприятиям был нанесен серьезный ущерб на общую сумму 384 200 и 193 000 долларов, соответственно, а 19 домам и 8 предприятиям и некоммерческим организациям — менее крупный ущерб на сумму 550 000 и 360 000 долларов, соответственно.

Следующие категории имеют право на получение кредитов Управления по вопросам малого бизнеса (SBA) для следующих целей:

- Домовладельцы: до 200 000 долларов для ремонта или замены поврежденного или разрушенного недвижимого имущества
- Домовладельцы и арендаторы: до 40 000 долларов для ремонта или замены поврежденного или разрушенного движимого имущества
- Частные предприниматели: до 2 млн долларов для замены недвижимого имущества, материальных запасов, машин, оборудования и других физических потерь
- Предприятия и некоммерческие организации: Экстренные кредиты на покрытие экономического ущерба (Economic Injury Disaster Loans) на сумму до 2 млн долларов для обеспечения необходимого оборотного капитала до возобновления нормальной работы после стихийного бедствия

Руководитель Управления по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций штата Нью-Йорк (New York State Homeland Security and Emergency Services) Патрик Э. Мерфи (Patrick A. Murphy): «Когда приходит беда, проблемы не заканчиваются сразу после окончания чрезвычайной ситуации. Во многих случаях стихийное бедствие наносит эмоциональный и финансовый ущерб как людям, так и предприятиям. Благодаря сотрудничеству и напряженной работе ведомств штата, федеральных и местных органов власти, пострадавшие от этого крупного шторма получают ресурсы, необходимые им для восстановления».

Процентные ставки по кредитам сроком до 30 лет составят 1,19 % для домовладельцев и арендаторов, 2,75 % для некоммерческих организаций и 3 % для предприятий. Суммы и условия кредитов устанавливаются управлением SBA на основании финансового положения каждого заявителя.

Управление SBA открыло Виртуальный центр кредитования при стихийных бедствиях (Virtual Disaster Loan Outreach Center, VDLOC), чтобы помочь пострадавшим подать заявку в режиме онлайн, используя электронную форму

заявки на получение кредита (Electronic Loan Application, ELA) через защищенный веб-сайт SBA [здесь](#). Представители виртуальной службы поддержки клиентов могут помочь заявителям заполнить онлайн-заявку, а также ответят на вопросы о программе SBA. Информация о работе центра VDLOC:

Виртуальный центр кредитования при стихийных бедствиях (VDLOC)

Рабочие дни: Понедельник-воскресенье (7 дней в неделю)

Время работы: 8:00 - 20:00 по восточному времени (EDT)

Электронная почта: FOCE-Help@sba.gov

Телефон для частных лиц и предприятий: 1-800-659-2955

Заявители также могут отправить сообщение по электронной почте в Центр обслуживания клиентов SBA по адресу disastercustomerservice@sba.gov для получения дополнительной информации о помощи SBA при стихийных бедствиях. Лица, страдающие глухотой или имеющие проблемы со слухом, могут позвонить по номеру (800) 877-8339. Заполненную заявку следует отправить в Управление по вопросам малого бизнеса США по адресу: U.S. Small Business Administration, Processing and Disbursement Center, 14925 Kingsport Road, Fort Worth, TX 76155.

Крайний срок подачи заявок на возмещение имущественного ущерба — 5 января 2021 года. Крайний срок подачи заявок на возмещение экономического ущерба — 6 августа 2021 года.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ](#)